АНАЛИЗ ТЕКСТА ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

1. Цель освоения дисциплины

Развитие высокой культуры чтения, формирование целостного знания о тексте как лингвистическом феномене и навыков комплексного лингвистического анализа оригинального художественного текста на английском языке.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Анализ текста второго иностранного языка» относится к вариативной части блока дисциплин.

Для освоения дисциплины «Анализ текста второго иностранного языка» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «ИКТ и медиаинформационная грамотность», «Философия», «Лексикология второго иностранного языка», «Лексикология первого иностранного языка», «Русский язык», «Стилистика второго иностранного языка», «Стилистика первого иностранного языка», «Теоретическая грамматика второго иностранного языка», «Теоретическая грамматика первого иностранного языка», «Языкознание», прохождения практик «Учебная практика», «Учебная практика (Ознакомительная)», «Учебная практика (технологическая)».

3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

- способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач (УК-1);
- способен выделять структурные элементы, входящие в систему познания в области иностранных языков, анализировать их в единстве содержания, формы и выполняемых функций (ПК-12).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать

- специфику художественного текста, вербальный и суправербальный уровни текста (понятие образа, темы, идеи, композиции и жанра, жанрообразующие признаки);
- методы и приемы анализа текста, особенности употребления слова и фразеологизмов в тексте, факторы, влияющие на отбор языковых средств и их организацию в тексте; стилистические особенности языковых единиц различных уровней, основные изобразительно-выразительные средства (фигуры и тропы);
- основные доминанты социума; классификацию и функции прецедентных феноменов; схему анализа текста;

уметь

- определять жанр анализируемого текста, с указанием жанровых характеристик; выделять основные содержательные категории текста (тема, идея, система образов, образ автора, композиция);
- характеризовать основные единицы различных уровней языка с точки зрения особенностей их употребления; определять стилистические функции многозначных слов, омонимов, паронимов, синонимов, антонимов, историзмов и архаизмов, неологизмов, слов иноязычного происхождения, диалектизм, терминов, профессионализмов, канцеляризм, жаргонизмов и арготизмов; синтаксиса;
- определять культурные коннотации языковых единиц; выявлять и интерпретировать

реалии, безэквивалентную лексику, лакуны; находить в тексте прецедентные феномены и определять их место в социокоде лингвокультурного сообщества; определять лингвокультурные индикаторы эпохи (ценностные приоритеты); выявлять национально-культурную специфику в речевом поведении персонажей художественного текста; определять тему, идеи текста, характеризовать персонажей текста, авторский замысел; выражать собственное отношение к содержанию текста, его организации, актуальности и значимости поднятых проблем;

владеть

– базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий;
– принципами анализа семантического и концептуального пространств текста; навыком лингвистического и лингвостилистического анализа текста;
– терминологическим аппаратом современной лингвистики; навыком интерпретации художественных текстов разных жанров.

4. Общая трудоёмкость дисциплины и её распределение

количество зачётных единиц – 4,
общая трудоёмкость дисциплины в часах – 144 ч. (в т. ч. аудиторных часов – 58 ч., СРС – 82 ч.),
распределение по семестрам – 10,
форма и место отчётности – аттестация с оценкой (10 семестр).

5. Краткое содержание дисциплины

Анализ текста как носителя информации об исторических, национальных, культурных и социальных процессах в обществе.

Анализ художественного текста с точки зрения времени его появления, с учетом информации об эпохе, исторических процессах и художественных стилях той или иной эпохи, с учетом вербальных и невербальных составляющих, социальных характеристик автора и специфики адресата.

Стилистический анализ текста.

Анализ социально-жанровой окраски лексических единиц (возвышенные, книжные, нейтральные, фамильярные, просторечные, арготические лексические единицы); выявление и интерпретация экспрессивно окрашенной лексики и фразеологических средств; нахождение в тексте и комментирование изобразительно-выразительных средств.

Интерпретационный анализ текста.

Интерпретация текста через комментарий – вторичное текстовое образование, выполняющую функцию разъяснения смысла текста (подтекста).

6. Разработчик

Иванова Инна Анатольевна, доцент кафедры английской филологии.